



Pamiętamy, i musimy pamiętać



Spółeczność Podgórza Duchackiego uczła 82. rocznicę wybuchu II wojny światowej uroczystą mszą świętą w intencji Ojczyzny i poległych w jej obronie odprawioną w kościele O.O. Zmartwychwstańców przez ks. proboszcza Bartłomieja Gzellę oraz złożeniem wiązanek przy Kamieniu Pamięci przy ul. Malborskiej.

m.in. zmarłego w tym roku ś.p. kapitana AK Włodzimierza Wolnego. Uroczystości w tym miejscu 1 września czy 11 listopada stają się już tradycją, która z pewnością będzie kultywowana.

W tym roku w dniu wybuchu II wojny światowej przy Kamieniu Pamięci spotkali się członkowie Rady Dzielnicy XI, Stowarzyszenia Przyjaciół Woli Duchackiej, poczty sztandarowe szkół z terenu Podgórza Duchackiego, reprezentanci społeczności Młodzieżowego Domu Kultury im. K. I. Gałczyńskiego, Międzyszkolnego Ludowego Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiak”, harcerze z 13. Szczepu Swaróżyca oraz mieszkańcy, którzy złożyli przy Kamieniu wiązanek kwiatów i zapalili znicze. Zebrani wysłuchali też nagrań ze wspomnieniami z pierwszych chwil II wojny światowej ś.p. kapitana AK Włodzimierza Wolnego i Stanisławy Pysar. Odbył się też Apel Poległych, w którym przywołano nazwiska mieszkańców Podgórza Duchackiego, którzy polegli we wrześniu 1939 r., byli więźniami obozów pracy



Przez wiele lat na terenie Dzielnicy XI nie było miejsca, przy którym można się było spotkać w dniach ważnych

wydarzeń patriotycznych. Wypełnieniem tej luki jest Kamień Pamięci przy ul. Malborskiej, który powstał z inicjatywy

» **dokończenie na str. 2**

Dyżury Zarządu Dzielnicy XI

Kazimierz Bożek

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XI
piątek w godz. 12:00–14:00

Adam Zabdyr

Zastępca Przewodniczącego
Rady i Zarządu Dzielnicy XI
poniedziałek w godz. 10:00–12:00

Janusz Banaś

Członek Zarządu Dzielnicy XI
wtorek w godz. 14:00–16:00

Krzysztof Kot

Członek Zarządu Dzielnicy XI
środa w godz. 18:00–20:00

Krzysztof Stanek

Członek Zarządu Dzielnicy XI
czwartek w godz. 18:00 – 20:00

Biuro Dzielnicy XI

Ul. Wystouchów 34, 30-611 Kraków
tel. 12 654 57 74, tel./fax 12 654 89 33
www.dzielnica11.krakow.pl
e-mail: rada@dzielnica11.krakow.pl

Sekretariat Rady i Zarządu Dzielnicy XI czynny:

Poniedziałek w godz. 9:00–16:00
Wtorek – piątek w godz. 11:00–15:00

Dyżur redaktora „Kuriera” Dzielnicy XI
w poniedziałki w godz. 10:00–11:00

KURIER DZIELNICY XI

Wydawca

Rada Dzielnicy XI Podgórze Duchackie

Adres redakcji:

30-611 Kraków, ul. Wystouchów 34
Tel. 12 654 57 74
Tel./fax 12 654 89 33
www.dzielnica11.krakow.pl

Redaktor naczelny:

Kazimierz Bożek

Redaktor prowadzący:

Krzysztof Duliński, kom. 502 659 625,
e-mail: k.dulinski@poczta.onet.pl

Skład, łamanie i druk:

Wydawnictwo-Drukarnia Ekodruk s. c.
M. Grodecka, T. Grodecki
Ul. Wielicka 250, 30-663 Kraków
Nakład: 4.000 egz. bezpłatnych
PL ISSN 1897-6867

*Redakcja zastrzega sobie wszystkie przy-
sługujące jej prawa, w tym do skracania,
adiustacji tekstów, zmiany tytułów oraz
innych poprawek w nadsyłanych arty-
kułach. Nie zamówionych tekstów nie
odsyłamy.*



Szanowni Państwo

1 września po raz kolejny spotkaliśmy się przy Kamieniu Pamięci przy ul. Malborskiej, by oddać hołd tym, którzy polegli w walce o wolną Polskę. Cieszy liczny udział w tej uroczystości mieszkańców oraz przedstawicieli młodego pokolenia. Przechowanie pamięci o tragicznych wydarzeniach II wojny światowej jest niezwykle ważne, dlatego w imieniu organizatorów serdecznie dziękuję dyrekcjom placówek oświatowych, których delegacje były obecne na uroczystości, za udział młodzieży w tym patriotycznym wydarzeniu.

Przed nami głosowanie w ramach tegorocznego Budżetu Obywatelskiego. Być może na co dzień narzekamy, że nie mamy wpływu na to, co się dzieje w naszej okolicy, może nie wierzymy, że można cokolwiek zmienić, poprawić. Budżet Obywatelski, czyli forma współdecydowania mieszkańców o wydaniu pieniędzy z budżetu miasta, pokazuje, że jednak można, że każdy z nas może

napisać projekt, poprzeć go głosami sąsiadów i po pozytywnej weryfikacji możliwości jego zrealizowania poddać pod ocenę szerszej społeczności. Potem trzeba jeszcze „rozreklamować” swój pomysł, by zyskał on jak największe poparcie i został skierowany do realizacji.

Teraz nadszedł już czas na głosowanie. Od 1 do 10 października br. każdy z nas może oddać swój głos na 3 przedsięwzięcia, które – jego zdaniem – powinny zostać zrealizowane. A jest w czym wybierać. Pomysły są bardzo różnorodne, ale dominują te związane z zielenią, rekreacją, przyjemnym spędzaniem wolnego czasu. Zapraszam do zapoznania się z projektami dzielnicowymi i wybrania tych, które uznacie Państwo za ważne i przydatne dla swojej okolicy. Zachęcam również do szczególnego zainteresowania się projektami z grupy ogólnomiejskich i poparcia tych, które dotyczą Podgórze Duchackiego. Wspólnie możemy doprowadzić do ich realizacji.

Kazimierz Bożek
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XI

Pamiętamy, i musimy pamiętać



» dokończenie ze str. 1

czy tworzyli struktury ruchu oporu w czasie okupacji.

Zwracając się do zebranych z apelem o zachowanie w pamięci tragicznych lat 1939-1945, Kazimierz Bożek, Przewodniczący Zarządu i Rady Dzielnicy XI stwierdził: *Pamiętamy i musimy pamiętać, by dramat II wojny światowej nigdy się powtórzył.*

Z kolei z ust Teresy Grzybowskiej, dyrektor MDK im. K. I. Gałczyńskiego, padł apel o godne uczczenie pamięci zmarłego

w tym roku kapitana Włodzimierza Wolnego, osoby niezmiernie zasłużonej dla kultywowania tradycji patriotycznej, inicjatora wielu działań w tym zakresie (m.in. postawienia Krzyża Katyńskiego i powstania Grobu Nieznanego Żołnierza na cmentarzu przy ul. Wspólnej). Formą oddania mu hołdu mogłoby być, przykładowo, nazwanie jego imieniem ulicy czy skweru. Pomysłodawcą takiej formy upamiętnienia Pana Kapitana jest Jaro Gawlik, Jego bliski znajomy.

Tekst i zdjęcie K.D.

Kalejdoskop dzielnicowy

Msza św. przy kapliczce

Kapliczka Matki Boskiej Częstochowskiej przy ul. Malborskiej 124 to bardzo ważne miejsce dla społeczności Woli Duchackiej. Ufundowana w 1882 r. przez Piotra Persa, ówczesnego wójta, dla uczczenia 500-lecia obecności w Częstochowie Matki Boskiej w jej cudownym wizerunku, przez wiele lat służyła do odprawiania nabożeństw majowych i sierpniowych, mszy za rekrutów idących do wojska czy szczęśliwie z niego wracających. Korzystano z niej, gdyż do kościoła parafialnego św. Józefa w Podgórzu było daleko.

Współcześnie msze święte są odprawiane przy kapliczce okazjonalnie. Tradycją jest sprawowanie Najświętszego Sakramentu w niedzielę po święcie Matki Boskiej Częstochowskiej. Podobnie było także w tym roku. Na nabożeństwie zebrało się kilkadziesiąt osób, dawnych i obecnych mieszkańców Woli Duchackiej, którzy w skupieniu uczestniczyli w mszy św. sprawowanej przez księdza proboszcza Bartłomieja Gzellę, choć tuż

za ogrodzeniem znajduje się ruchliwa ulica. Modlitwie sprzyjała pogoda, mimo pesymistycznych prognoz nie padało, był przyjemny letni dzień.

Narodowe czytanie

Podczas kolejnej edycji Narodowego Czytania, które odbywa się pod honorowym patronatem Pary Prezydenckiej, tym razem czytano „Moralność Pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej. Impreza odbyła się także na terenie Woli Duchackiej, zorganizował ją Salon Artystyczny Beaty Anny Symoń z Centrum Kultury Podgórze – Klubem Wola Duchacka i Stowarzyszeniem Przyjaciół Woli Duchackiej. W parku przy szkole przy ul. Malborskiej w role bohaterów utworu Zapolskiej wcielił się Jaro Gawlik, Yvette Popławska, Marta Przegon, Danuta Rzepka i Beata Anna Symoń.

Piknik Rodzinny

Na zielonym terenie przy ul. Podedwo-rze odbył się kolejny Piknik Rodzinny,



na którym spotkali się mieszkańcy osiedla Piaski Nowe, ale i innych części miasta. Program imprezy zrealizowanej m.in. ze środków Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa pomyślano tak, by każdy, bez względu na wiek i zainteresowania, znalazł w niej coś interesującego dla siebie. Były więc warsztaty plastyczne, muzyczne i naukowe, wiele rodzinnych konkursów, przedstawienie plenerowe Teatru Nikoli, spotkanie z poezją Dariusza Fijałkowskiego oraz koncerty dla dzieci i dorosłych.

K.D.

Zdjęcie Agnieszka Mędrak

Wolontariat w bibliotece

W bibliotece Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 17 przy ul. Czarnogórskiej kończy się właśnie coroczny „maraton podręcznikowy”. Ogrom pracy związanej z przyjęciem, opracowaniem i wypożyczeniem podręczników oraz wydaniem materiałów ćwiczeniowych dla wszystkich uczniów, w dodatku w ograniczonym czasie, to wyzwanie nie lada. Zwłaszcza, że dochodzi do tego sprawdzenie liczebności każdej z klas, kontrola i opis faktur, reklamacje, domówienia i zwroty do wydawnictw oraz inne czynności, z których większość osób „niewtajemniczonych” nie zdaje sobie sprawy.

Czas podręczników, to dla nauczycieli bibliotekarzy ogromne obciążenie, w przenośni i dosłownie, bo wiąże się z dźwiganiem i przekładaniem dużych ilości ciężkich pakietów. Tym bardziej cenimy w tym okresie wszelką pomoc. Na wolontariuszy z naszej szkoły, zarówno nauczycieli, jak i uczniów, zawsze możemy liczyć. Pierwsi uczniowie zadeklarowali powakacyjną pomoc już w czerwcu. A ponieważ podręczniki docierają do szkoły jeszcze przed końcem wakacji, zobowiązali się zgłosić



w sierpniu. Przyszli tłumnie w ostatnim tygodniu wakacji, kiedy inni jeszcze nie myśleli o murach szkoły. Zaskoczył nas odzew ze strony ósmoklasistów. Uczniowie prawie z każdej klasy przyszli w takiej ilości, że po raz pierwszy niemal nie zauważyliśmy przybywających codziennie nowych „wysokich wieżyczek” układanych z kolejnych ciężkich pudeł z podręcznikami i ćwiczeniami. Ósmoklasiści wypakowywali, segregowali, przynosili materiały do biblioteki, gdzie przeliczali je i układali w takim tempie, że nigdy do tej pory nie udało się tak sprawnie zakończyć tego trudnego etapu pracy z podręcznikami.

Również we wrześniu, podczas przerw, a także przed swoimi lekcjami, uczniowie przychodzili z propozycją pomocy, a także pieczętować i opisywać wprowadzone do systemu bibliotecznego nowe podręczniki. Czas tego etapu, dzięki wsparciu Dobrych Duszynek, dobiega końca, ale pomoc wolontariuszy z całą pewnością będzie potrzebna podczas organizacji akcji i spotkań w bibliotece. Jak co roku, liczymy na wsparcie

» **dokończenie na str. 4**

Z obrad Rady Dzielnicy

Zmiana organizacji ruchu

Radni zdecydowali o uchyleniu swojej pozytywnej opinii z lutego br. na temat wprowadzenia ruchu jednokierunkowego na ul. Malwowej od budynku nr 15 do skrzyżowania ulic Tarnobrzeskiej i Pała Teleckiego. Zmiana związana jest z protestem mieszkańców, którym nie podobało się zaproponowane rozwiązanie, chcieli powrotu do poprzedniej organizacji ruchu.

Zakupy zrealizowane

Rada Dzielnicy XI co roku konsekwentnie wspiera Państwową Straż Pożarną, Policję oraz Straż Miejską Miasta Krakowa w zakupie sprzętu niezbędnego tym służbom. Część zakupów jest realizowana tylko ze środków wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy XI, inne we

współpracy z okolicznymi samorządami dzielnicowymi.

Przedstawiciele wspomnianych służb poinformowali Komisję Bezpieczeństwa i Praworządności o zrealizowaniu tegorocznych zakupów. Strażnicy posiadają nowy taser, strażacy mobilne urządzenie oddymiające a policjanci nieoznakowany radiowóz.

Korekty wydatków

Po zrealizowaniu wielu zadań okazuje się, że kosztowały one mniej niż pierwotnie zakładano i konieczne jest podjęcie decyzji o przeznaczeniu pozostałych środków. Jedną z tego typu uchwał podjęto podczas sierpniowych obrad.

Oszczędności z zakupu wyposażenia sali obrad Rady Dzielnicy XI oraz

środki pierwotnie przeznaczone na Nagrody w Dziedzinie Kultury (pandemia koronawirusa uniemożliwiła normalną działalność kulturalną w 2020 r. i nagrody za ten rok nie będą wręczone) zostaną wydane na remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XI. Na ten sam cel przesunięto też część środków z zadania „Przebudowa ciągu pieszego wraz z oświetleniem pomiędzy ul. Cechową a Stojałowskiego”, gdyż konieczność dokonania wielu uzgodnień nie pozwoli na rozpoczęcie prac w tym roku.

Powiększenie puli środków remontowych pozwoliło na dopisanie do wykazu miejsc objętych pracami chodników przy ul. Wysłouchów i Cechowej.

Opr. K.

» dokończenie ze str. 3

Wolontariat w bibliotece



całej społeczności szkolnej w organizacji największej akcji wolontaryjnej Patrona naszej szkoły – Związku Polskich Kawalerów Maltańskich. Dzieci wraz z rodzicami oraz pracownicy szkoły przygotowują paczki dla podopiecznych Oplątka Maltańskiego. W pakowaniu prezentów, jak również w obsłudze samej uroczystej kolacji, pomagają oczywiście nasi wolontariusze. W tym roku ich pomoc również będzie niezbędna, tym bardziej, że przypada 20-lecie Oplątka Maltańskiego w Polsce.

**Tekst Aneta Czerwińska-Janeczek
Zdjęcia Justyna Czyż-Seidel**

Królowa ma się dobrze w Krakowie?!

Tego można było się spodziewać! Bo jakże mogło być inaczej... Pomysł kiełkował od jakiegoś czasu. Chęć przewycięzania schematów i rutyny cechuje oryginałów lub szaleńców-pasjonatów. I tych którzy kochają to, co robią.

Okazuje się, że w Szkole Podstawowej nr 149 nie brakuje i jednych i drugich. Jakimże trzeba być desperatem, by mieć obietnicą przygody swoich uczniów i ich rodziców?! Ba, nieustającej przygody z samą Królową! I to nie tylko od święta, ale i na co dzień. Mowa o „Matematyce na co dzień i od święta”, projekcie grantowym VIII edycji mPotęgi 2021, który otrzymał dofinansowanie ok. 5 tys. zł. Znalazł się też wśród 30 projektów, które uzyskały najwyższe noty od kapituły konkursu. Mało tego, wywalczył również Nagrodę Publiczności i dostał dodatkowe 5 tys. zł grantu, przyznawanego tylko jednemu projektowi, który zebrał najwięcej głosów w plebiscyie internetowym.

mPotęga to program grantowy, który Fundacja mBanku realizuje już od 7 lat. Program jest zorientowany na popularyzację matematyki wśród młodych ludzi.



„Matematyka na co dzień i od święta” to koncept autorski Anny Błaut, nauczycielki matematyki w Szkole Podstawowej nr 149 przy ul. Bujaka. Zaprojektowane są w nim m.in. matematyczno-sportowe rozgrywki z okazji Światowego Dnia Tabliczki Mnożenia. Dzień Fibonacciego będzie z kolei okazją do zastanowienia się nad złotą liczbą w matematyce i w życiu, a podczas andrzejkowej nocy w szkole powstanie escape room, w którym drużyny będą rozwiązywać zagadki logiczne z wykorzystaniem QR kodów, szyfrów, sejfów i kłódek.

Pomysł goni pomysł! Przez trzy miesiące realizacji projektu sporo się będzie działo. Każdy dzień w naszej szkole będzie odpowiedni, by uczynić go świętem królowej nauk. Bo każdy dzień, to dobry dzień na matematyczne zmagania.

I jak tu się nie cieszyć, Królowo!

Halina Płońska-Murzańska

Dziękuję Annie Błaut za udostępnienie materiałów do artykułu.

Mieszkańcy decydują

Nadszedł czas, by zdecydować o swoim poparciu dla projektów zgłoszonych w ramach tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa. Wybór jest duży, pomysły są bardzo różnorodne i dotyczą różnych sfer życia. Łączą je dwie rzeczy – inicjatywa oddolna oraz fakt, że wszystkie spełniają wymóg ogólnodostępności.

Ważna idea

Budżet obywatelski, zwany też partycypacyjnym, to forma konsultacji społecznych mających na celu umożliwienie współdecydowania mieszkańcom Krakowa na co wydać pieniądze z budżetu miasta. Dzięki możliwości składania projektów, dyskusji o potrzebach mieszkańców oraz głosowaniu, każdy z nas może mieć wpływ na rozwój naszego miasta.

Udział mieszkańców w zarządzaniu miastem, to też forma edukacji, pokazania im, czym zajmuje się samorząd, jakie ma możliwości i ograniczenia swego działania. To także element integracji lokalnych społeczności wokół najważniejszych dla nich zadań, możliwość ustalenia priorytetów, wypracowania kompromisów a nierzadko również okazja do wykreowania lokalnych liderów.

Budżet obywatelski realizowany jest w Krakowie od 2014 r., kiedy to pod głosowanie poddano 462 pomysły.

Bogactwo wyboru

W tym roku do dyspozycji krakowian jest 35 milionów złotych (7 mln zł na projekty ogólnomiejskie i aż 28 mln zł na wnioski dzielnicowe). Projektodawcy przygotowali 1043 projekty. Po odrzuceniu tych, które nie spełniały wymogów formalnych pod głosowanie zostanie poddanych 596 projektów, w tym 30 zgłoszonych w ramach puli środków przeznaczonych dla Dzielnic XI Podgórze Duchackie.

Przedstawienie każdego z nich zajęłoby wiele miejsca w gazecie, więc zainteresowanych odsyłamy do opisów na stronie budzet.krakow.pl. Nie będziemy też podawali konkretnych przykładów, by nie zostać posądzonym, że faworyzujemy, któryś z pomysłów. Powiemy jedynie, że każdy znajdzie wśród propozycji coś dla siebie, zarówno miłośnicy zieleni, jak i ci, którzy lubią czytać lub preferują aktywny wypoczynek. Są również projekty ciekawych zajęć w czasie wolnym oraz takie, których realizacja zwiększy bezpieczeństwo w okolicy.

Termin i sposób głosowania

Głosowanie w ramach tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego odbędzie się od 1 do 10 października 2021 r. Swój głos może oddać każdy, nawet najmłodszy mieszkaniec Krakowa, i sprawić, że w jego najbliższej okolicy pojawi się plac zabaw, sąsiedzi zobaczą ciekawy film pod chmurką lub zostanie zorganizowany piknik dla osiedlowej społeczności.

W tym roku można głosować na wybrane projekty za pośrednictwem dedykowanej platformy internetowej oraz na papierowych kartach do głosowania w zorganizowanych na terenie Krakowa punktach. Jeden z nich znajduje się **w siedzibie Rady Dzielnic XI przy ul. Wysłouchów 34. Można w nim oddać głos w dzień roboczy w okresie głosowania w między godziną 11 a 15.**

Raz założone konto jest aktywne w kolejnych edycjach Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa.

Głosujący oddaje głos na trzy różne projekty ogólnomiejskie i trzy różne projekty dzielnicowe, przy czym najwyższej oceniony przez głosującego projekt otrzymuje 3 punkty, a najniższej oceniony 1 punkt.

Na projekty dzielnicowe w konkretnej dzielnicy mogą głosować jedynie jej mieszkańcy.

Osoba głosująca z pomocą karty do głosowania podaje następujące dane: imię i nazwisko, adres zamieszkania oraz numer PESEL (osoby nieposiadające tego numeru podają kod identyfikujący nadany przez Urząd Miasta Krakowa) oraz numer i nazwę dzielnicy zgodnie z adresem zamieszkania. W celu weryfikacji tożsamości konieczne jest okazanie dowodu osobistego.

Chcąc zagłosować poprzez platformę internetową na stronie budzet.krakow.pl trzeba się na niej zarejestrować, podając swoje personalia, numer PESEL (ci, którzy go nie posiadają wskazują datę urodzenia i płeć), numer i nazwę dzielnicy zgodnie z adresem zamieszkania oraz numer telefonu komórkowego. Założenie konta na platformie należy potwierdzić wpisując kod sms otrzymany na wskazany numer telefonu.

Wybór zwycięskich projektów

Za wybrane do realizacji uznaje się projekty, które uzyskały największą liczbę punktów, aż do wyczerpania puli środków przeznaczonych na budżet obywatelski. Jeżeli dwa lub więcej projektów poddanych głosowaniu otrzyma tą samą liczbę punktów, o ich kolejności na liście decyduje publiczne losowanie.

Jeżeli środki na realizację kolejnego projektu z listy nie będą wystarczające, uwzględniony zostanie pierwszy z następnych projektów na liście, którego koszt nie spowoduje przekroczenia dostępnych środków. Jeżeli w wyniku głosowania dwa lub więcej wybranych projektów będzie pozostawać ze sobą w sprzeczności lub wzajemnie się wykluczać, zrealizowany zostanie projekt, który zdobył największe poparcie.

Ogłoszenie wyników

Wyniki głosowania zostaną podane do publicznej wiadomości 29 października a ogłoszenie projektów zatwierdzonych do realizacji nastąpi 15 listopada 2021 r. Ze względu na fakt, że nie może zostać przekroczona pula środków dostępnych dla danej dzielnicy czy na projekty ogólnomiejskie, możliwe jest, że projekt z większą liczbą głosów nie zostanie skierowany do realizacji, gdyż zabraknie na niego środków, a wystarczy ich na pomysł, który zyskał mniejsze poparcie, ale nie wymaga wysokich nakładów finansowych.

Zagłosuj, zachęć innych

Warto oddać swój głos, by współdecydować o wyglądzie okolicy, o tym, co się będzie wokół Ciebie działo i wesprzeć pomysły zgłoszone przez innych mieszkańców. Nie ma nic złego w tym, by lobbować wśród bliskich i znajomych za projektami ogólnomiejskimi dotyczącymi Podgórze Duchackiego. Wspólnymi siłami możemy wiele zdziałać dla naszej okolicy.

Krzysztof Duliński

Wakacyjny Klub Juniora



Tegoroczne zajęcia w Wakacyjnym Klubie Juniora w Centrum Kultury Podgórze – Klub Wola Duchacka trwały trzy tygodnie. Dwa dni w tygodniu miały na zajęciach stacjonarnych, a pozostały czas uczestnicy spędzali na bliższych i dalszych wyprawach, aktywnym wypoczynku.

Program był bardzo różnorodny i każdy mógł znaleźć w nim coś ciekawego. Zajęcia muzyczne, plastyczne, teatralne, kabaretowe – naprawdę było w czym wybierać. Ich efektem były ciekawe prace i inscenizacje, np. improwizacja na temat „Legendy o smoku wawelskim” przygotowana pod opieką Haliny Bujko czy „Etiudy rybne. Podwodne życie Parku Duchackiego” powstałe na warsztatach prowadzonych przez Mikołaja Wiepriewa. Podczas tych ostatnich zajęć dzieci wykorzystały papierowe ryby i inne wodne żyjątka wykonane w ramach wakacyjnej pracowni plastycznej prowadzonej przez Lidię Muchę.

Podczas zajęć działalność zainaugurowała Dziecięca TV Wola. Przed kamerami dzieci, za kamerami dzieci, a w programie m.in prognoza pogody, wywiady z gwiazdami, reportaże z miejsc wypadków a nawet prawie pełnowymiarowa bajka „Czerwony Kapturek”. Działo się!



A wyprawy? Do mini-zoo „Kopytkowo” w Izdebniku i do krakowskiego ogrodu zoologicznego, do zamku w Lanckoronie i w Pieskowej Skale, i innych ciekawych miejsc.

Ostatni dzień uczestnicy zajęć spędzili w lesie, odkrywając przy pomocy Pani Magdy część jego tajemnic oraz na Zaczarowanym Wzgórzu spotykając się z koźmi, kozami, owcami, królikami i innymi mieszkańcami tego pięknego miejsca. Wielką atrakcją było karmienie zwierząt, ale prawdziwym przebojem okazało się krzesanie iskier za pomocą krzesiwa.

DUL

Zdjęcia Halina Bujko, Jaro Gawlik i Max Szelegiewicz

Wspomnienia z wakacji



Przynajmniej jeden miesiąc w trakcie wakacji, to w Młodzieżowym Domu Kultury im. K. I. Gałczyńskiego czas pełen zabawy, radości i śmiechu. Nie inaczej było i w tym roku, gdy przez cały lipiec trwała u nas Akcja Lato, która po kolejnym ciężkim roku szkolnym, przyniosła nieco wytchnienia.

Na dzieci, które zdecydowały się wziąć udział w naszych wakacyjnych zajęciach, czekało moc atrakcji! Uczestnicy wzięli udział w wielu ciekawych aktywnościach i warsztatach, zarówno na terenie Krakowa, jak i poza miastem. Odwiedziliśmy między innymi Muzeum Obwarzanka, gdzie nauczyliśmy się wyrabiać ten krakowski przysmak; Muzeum Etnograficzne, w którym wzięliśmy udział w zajęciach i grze o tematyce niezwykle bliskiej dzieciom – zabawkach. Byliśmy także w Teatrze Grotteska i płynęliśmy statkiem po Wiśle, wsłuchując się w ciekawe opowieści o Krakowie. Na zajęciach w Centrum Edukacji Globalnej „Wioski świata” dowiedzieliśmy się wielu szczegółów o życiu Inuitów, natomiast w Apilandii – Centrum Pszczelarstwa – poznawaliśmy ciekawostki z życia pszczoł, zaznajomiliśmy się z procesem powstawania miodu, a nawet własnoręcznie tworzyliśmy świece.

Nie sposób wyliczyć wszystkich atrakcji, w których braliśmy udział podczas czterotygodniowych zajęć wakacyjnych. Jedno wiemy na pewno, czas biegnie za szybko a wszystko co dobre, szybko się kończy. Po wakacyjnym wypoczynku trzeba było wracać do szkoły.

Marlena Kruk



Spacery badawcze



W sierpniu odbyły się pierwsze spacery badawcze w Parku Rzecznym Drwinka realizowane w ramach projektu Budżetu Obywatelskiego pn. „Park Reczny Drwinka – ścieżka edukacyjna”. Ich uczestnicy mieli niepowtarzalną okazję, by z bliska przyjrzeć się pracy ekspertów przyrodniczych, poznać przyrodę Parku i wziąć udział w inwentaryzacji fauny i flory na tym terenie.

Zakres poszukiwań zależał od tematyki danej wyprawy. Odbyły się spacery botaniczne, ornitologiczne (badanie świata ptaków) i entomologiczne (poznawanie świata owadów). W planach są jeszcze spacery mykologiczne (badanie świata grzybów) oraz chiropterologiczne (badanie świata nietoperzy).

Wspólne poszukiwania

Doświadczeni przyrodnicy wspólnie z uczestnikami spacerów starają się znaleźć i zidentyfikować jak najwięcej gatunków zwierząt i roślin. Uczestnicy zajęć mogą uzyskać odpowiedzi na nurtujące ich pytania od prowadzących wyprawę, mogą sami zbadać różnorodność biologiczną naszego miasta. Taki spacer otwiera oczy na potencjał skrawka małej zielonej ojczyzny, ukrytej wewnątrz betonowej dżungli. Staramy się, by każdy spacer dostarczył wielu niezapomnianych wrażeń, pobudził uczestników do własnych przyrodniczych poszukiwań i prowadził do zachwytu nad pięknem dzikiej natury. Łączymy odpoczynek na świeżym powietrzu z pogłębieniem doświadczeń uczestników, doskonałą rozrywkę z rzetelną wiedzą, pobudzamy zmysły i skłaniamy do przyrodniczej wrażliwości. Pokazujemy jak atrakcyjnie można spędzić czas na łonie przyrody. Może i Ty dołączysz do odkrywców przyrody Drwinki?



Uczestnicy spacerów

W bezpłatnych spacerach mogą wziąć udział wszyscy chętni, przy czym organizatorzy – Stowarzyszenie Drwinka i Zarząd Zieleni Miejskiej – sugerują, by dolną granicą wieku było 10 lat. Młodsze dzieci są oczywiście mile widziane, aczkolwiek mogą mieć trudności w zrozumieniu części omawianych zagadnień.

Wybierając się na spacer należy pomyśleć o **właściwym (na)stroju**. Najlepiej długie spodnie, bluzka z długim rękawem, wygodne buty które nie ugrzęzną w błocie. Wskazane jest spryskanie się środkiem na komary oraz zabranie na spacer czegoś do jedzenia i picia.



Ścieżki w Parku Rzecznym Drwinka nie są utwardzone a teren wokół nich nie jest koszony (w runie występuje m.in. jeżyna i pokrzywa).

Na spacery obowiązują zapisy. Formularz rejestracyjny, z datą spaceru i jego tematyką, znajduje się na stronie

<https://zsm.krakow.pl/dla-mieszkanow/edukacja/zapisy>

Agnieszka Mędek



MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY PRZY AL. 29 LISTOPADA 102
RADY DZIELNIC MIASTA KRAKOWA

PATRONAT HONOROWY
PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA KRAKOWA
DOMINIKA JĄSKOWCA

KONKURS FOTOGRAFICZNY „TRZYDZIESTOLECIE RAD DZIELNIC MIASTA KRAKOWA”

CZAS ZMIAN,
CZAS ROZWOJU,
CZYLI: 30 LAT DZIAŁANIA
RAD DZIELNIC W KRAKOWIE

Kategorie:

Regulamin dostępny na:

www.rmk.krakow.pl

www.mdkna102.krakow.pl

stronach Rad Dzielnic Miasta Krakowa

Nagrody rzeczowe.

Łączna pula:

8 000 zł

○ Piękno i duma Dzielnic

○ Śladami działalności

Rad Dzielnic

○ Dzielnic wczoraj i dziś

○ Jeszcze będzie prześlizgnie

Zgłoszenia do
15 listopada 2021 r.



ORGANIZATORZY:



WSPÓŁORGANIZATORZY:



Świętujemy 35. urodziny „Krakowiaka”



Słoneczne kąpiele, górskie wędrówki, podróże w nieznaną i wiele innych atrakcji. Temu sprzyjały wakacje, które niestety kiedyś musiały się skończyć. Na tym nie kończy się jednak lista możliwości spędzania wolnego czasu w przyjemny i aktywny sposób. Wiedzą o tym wszyscy wychowankowie „Krakowiaka”, z entuzjazmem powracający na zajęcia w Zespole i nie zawiedziemy ich oczekiwań.

Zgrupowanie w Poroninie

Już w 1. tygodniu września członkowie Międzyszkolnego Ludowego Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiak” udali się na weekendowe zgrupowanie artystyczno-wypoczynkowe do Poronina, gdzie ćwiczyli intensywnie przez 3 dni i szlifowali swoje umiejętności taneczne, wokalne i muzyczne. Co prawda wydatek energetyczny był bardzo duży, ale dorównywał im poziom pojawiających się po nim endorfin.

Na to, by owoce podjętego wysiłku mogła oglądać publiczność, nie musieliśmy długo czekać. Kilka dni później uświetniliśmy swoim występem okolicznościowe wydarzenie w firmie Columbus Energy. Naszemu koncertowi towarzyszyły warsztaty kulinarne z udziałem Roberta Makłowicza. Spotkanie odbywało się pod hasłem „Co się jadło u Rydla na weselu?” i nawiązywało w swej treści do sztuki ludowej regionu krakowskiego. Wkrótce czeka nas wiele innych, równie ciekawych wyzwań artystycznych.

Jubileusz 35-lecia

Październik, to czas winobrania. W „Krakowiaku” również zbierzemy, co prawda nie winogrona, ale umiejętności zgromadzone na przestrzeni dotychczasowej działalności, aby zaprezentować je na obchodach jubileuszowych. W minionym roku minęło bowiem 35 lat od chwili założenia placówki. Z racji

panującej pandemii oficjalne uroczystości zostały przeniesione na rok bieżący.

Uroczysty koncert galowy odbędzie się w Nowohuckim Centrum Kultury 16 października, a dwa tygodnie później z publicznością spotkamy się po raz drugi. Cieszy nas ogromnie fakt, że zyskamy sposobność podzielenia się z zaproszonymi gośćmi naszym dziedzictwem. Na scenie pojawi się niemal 200 artystów, którzy zaprezentują swoje osiągnięcia.

W październiku planujemy także wyjazd do Drzewicy na Ogólnopolski Festiwal Etnograficzny „Etno Regiony Drzewica”. Jak sama nazwa wskazuje, bohaterem wydarzenia będzie folklor.

Zapraszamy do Zespołu

A co przyniosą kolejne miesiące dla „Krakowiaka”? Śledźcie nas na Facebooku i odwiedzajcie naszą stronę.

Przypominamy, że zawsze można zasilić szeregi „Krakowiaka”, na nowych członków czekamy w każdej chwili. Prowadzimy stały nabór do grup wokально-tanecznych. Obecnie stawiamy szczególny nacisk na rozbudowanie grupy instrumentalnej. Dlatego zachęcamy młodych muzyków, chcących spróbować swoich sił w orkiestrze (skrzypce, altówka, wiolonczela, kontrabas, klarnet, trąbka, akordeon, flet). Wymagamy jednak posiadania instrumentu (wyjątek stanowi kontrabas, który możemy udostępnić) i podstawowej umiejętności gry na nim. W sytuacji dłuższej współpracy rozważymy możliwość zakupu innych instrumentów.

Członkowie „Krakowiaka” często wyjeżdżają na krajowe i międzynarodowe festiwale folklorystyczne, przeglądy, konkursy, koncerty, wycieczki edukacyjne, warsztaty regionalne, obozy artystyczne i podejmują wiele innych atrakcyjnych wyzwań artystycznych.

Biblioteka Kraków świętowała urodziny Lema



W przestrzeni zabytkowego ogrodu Biblioteki Głównej Biblioteki Kraków przy ul. Powroźniczej zorganizowano piknik futurologiczny. Wydarzenie przygotowano z okazji 100. rocznicy urodzin Stanisława Lema oraz Roku Lema. Motywem przewodnim pikniku były słowa tego pisarza: *Kosmos to labirynt zbudowany z labiryntów* pochodzące z powieści „Fiasco”. We wspólnym świętowaniu wzięły udział rodziny z dziećmi, młodzież oraz dorośli. W programie pikniku znalazły się spotkania, warsztaty, prelekcje, głośne czytanie i wiele innych.

Spotkanie z kosmosem

Warsztaty z robotyki prowadzili instruktorzy Planety Robotów. Dzieci konstruowały i programowały łąziki, by następnie wziąć udział w grze zręcznościowej. Tomasz Kundera z Obserwatorium

Astronomicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego zabrał uczestników w kosmos, by poznali planety, gwiazdy oraz przestworza. Dużym zainteresowaniem cieszyła się zabawa budowania maszyn z materiałów recyklingowych, których nazwy pojawiają się w utworach Stanisława Lema.

Czas twórczego działania umilił występ aktorki Urszuli Grabowskiej, która czytała opowiadanie „Trzej elektrycy” z „Bajek robotów”. Bibliotekarze przygotowali warsztaty plastyczne, w czasie których najmłodszy przygotowali odrzucone plecaki, marsjańskie opaski i przyszłów z kosmosu.

Pisarz, piloci i aktorka

Istotnym punktem programu było spotkanie z pisarzem i rysownikiem Pawłem Wakułą – autorem książki „Kosmiczne

przygody Bruma i Gruma”. Uczestnicy pikniku mogli zadawać pytania pisarzowi, a następnie poprosić o dedykację i autograf. Wśród prelegentów znalazł się również uczeń Technikum New Technology, który zaprezentował łązika marsjańskiego oraz opowiedział o jego zastosowaniu.

W drugiej części pikniku uczestnicy wysłuchali fragmentów „Dziennika z wyprawy. Jednej z wysp” Radosława Kurzei w interpretacji aktorki Urszuli Grabowskiej. Ostatnim punktem programu było spotkanie z pilotami samolotów i szybowców oraz przedstawicielami sekcji modelarskiej Aeroklubu Krakowskiego.

Przez cały czas trwania pikniku dostępny był regał bookcrossingowy, a także stoisko Antykwariatu Abecadło. Największym zainteresowaniem wśród najmłodszych cieszyła się wielkoformatowa rakieta kosmiczna, do której można było wejść i zrobić sobie zdjęcie.

Wydarzenie zorganizowano w ramach projektu „Literacki ogród Biblioteki Kraków” dofinansowanego ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

Paulina Knapik-Lizak

Zasiłki 2021/2022

Krakowskie Centrum Świadczeń przyjmuje wnioski o przyznanie zasiłków rodzinnych, specjalnego zasiłku opiekuńczego oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres 2021/2022.

Wnioski papierowe

Wnioski o przyznanie tych zasiłków, a także o wydanie lub przedłużenie Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ można pobrać i złożyć w formie papierowej w poniższych lokalizacjach Urzędu Miasta Krakowa od 7:40 do 15:00:

- ul. Stachowicza 18
- os. Zgody 2, pok. 117, 119

Wnioski o wypłaty świadczeń z funduszu alimentacyjnego przyjmowane są **do 31 października br.**, natomiast aby móc pobierać w kolejnym okresie świadczenia rodzinne oraz specjalny zasiłek opiekuńczy wnioski należy złożyć **do 30 listopada 2021 r.**

Istnieje możliwość zarezerwowania wizyty w Krakowskim Centrum Świadczeń poprzez stronę www.umawianiewizyt.um.krakow.pl

Kontakt elektroniczny

Wszystkie zgłoszenia można przesłać także **w formie elektronicznej**. Osoby posiadające tzw. Profil Zaufany ePUAP lub podpis elektroniczny mogą to zrobić za pośrednictwem:

- portalu EMP@TIA prowadzonego przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej,
- elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej ePUAP.

Wniosek o wydanie lub przedłużenie Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ można wysłać elektronicznie tylko za pomocą ePUAP.



Kraków



**KONCERT JUBILEUSZOWY
Z OKAZJI 35-LECIA
MLZPiT „KRAKOWIAK”**

Z Kolbergiem przez kraj

16 października 2021 r. g. 17.30

30 października 2021 r. g. 17.30

Scena

**Nowohuckiego Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**

Informacje dotyczące zakupu biletów na 30.10.2021 r.
pod nr. telefonu 12 654 42 68 (Poniedziałek - Piątek, 10.00-14.00)